

**COSÌ CI
PROTEGGIAMO**



VACCINAZIONE ANTI-COVID-19

Lista di controllo per la vaccinazione Covid-19 Vaccine Janssen® (vaccino vettoriale basato su adenovirus Janssen-Cilag)

✓ Prima della vaccinazione

Accertamento amministrativo

- Verificare la forma di assicurazione della persona da vaccinare (AOMS/tessera d'assicurato)
- Verificare l'identità della persona da vaccinare

Accertamento dell'indicazione

- La strategia svizzera di vaccinazione anti-COVID-19 privilegia i vaccini a mRNA.
- La vaccinazione con Covid-19 Vaccine Janssen® è raccomandata alle persone sopra i 18 anni non vaccinate che per motivi medici non possono farsi vaccinare con un vaccino a mRNA e alle persone che rifiutano i vaccini a mRNA.
- Controindicazioni ai vaccini a mRNA:
 - anafilassi o grave reazione generale a eccipienti del vaccino
 - sensibilizzazione nota o probabile di tipo immediato al glicole polietilenico (PEG, macrogol) o alla trometamina (TRIS, trometamolo)
 - anafilassi dopo la prima dose del vaccino a mRNA (caveat: non esistono dati sulla sicurezza e l'efficacia per le persone vaccinate con una dose di vaccino a mRNA e una dose di COVID-19 Vaccine Janssen®).

→ Si raccomandano accertamenti e una consulenza da parte di uno specialista in allergologia e immunologia clinica.

- Cfr. le raccomandazioni attuali di vaccinazione della CFV/ dell'UFSP:
www.bag.admin.ch/covid-19-documenti-professionisti-della-salute

Accertamento delle controindicazioni

- Ipersensibilità nota a eccipienti del vaccino (p. es. polisorbato 80).
- Persone con pregressa sindrome da perdita capillare (Capillary-Leak-Syndrom (CLS))

Vaccinazione attualmente non raccomandata

1. Bambini e giovani (<18 anni)
2. Donne incinte e donne che allattano

Accertamento per misure precauzionali particolari

1. Reazioni di ipersensibilità/allergie note in generale?
2. Immunodeficienza (congenita, acquisita, terapia immunosoppressiva compreso per tumori in trattamento)

→ In linea di massima, alle persone immunodeficienti è raccomandata la vaccinazione con un vaccino a mRNA. Indicazione di vaccinazione con COVID-19 Vaccine Janssen® del medico specialista curante dopo un'accurata ponderazione del rapporto rischi-benefici (efficacia, tollerabilità), in particolare rispetto alla vaccinazione con un vaccino a mRNA, e dopo aver informato il paziente ([Raccomandazione di vaccinazione](#); link: www.bag.admin.ch/covid-19-documenti-professionisti-della-salute, disponibile solo in tedesco e francese)



✓ Esecuzione della vaccinazione

Stato di salute attuale/ anamnesi COVID-19	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare lo stato di salute generale e decidere: è possibile la vaccinazione oggi? • Afezione febbrile acuta? Rimandare la vaccinazione a quando i sintomi saranno scomparsi. • Dopo un'infezione da SARS-CoV-2 confermata: è raccomandata la vaccinazione tempestiva con una dose a partire da quattro settimane dopo l'infezione ed entro tre mesi. Indicazioni e conseguenze di diversi test SARS-CoV-2 (www.bag.admin.ch/covid-19-documenti-professionisti-della-salute - Test COVID-19)
Informazione del cliente	<ul style="list-style-type: none"> • La persona da vaccinare ha domande? • Ha letto il materiale informativo? • Segnalare possibili effetti indesiderati della vaccinazione (EIV), in particolare: <ul style="list-style-type: none"> • possibili reazioni allergiche • segni di embolie trombotiche e trombocitopenia: da qualche giorno a tre settimane dopo la vaccinazione sintomi come cefalea severa o persistente, visione offuscata, confusione, alterazioni dell'umore, attacchi di crampi, respiro affannoso, dolore toracico, gonfiore alle gambe, dolore alle gambe, dolore addominale persistente, emorragie cutanee atipiche, ecchimosi (petecchie).
Consenso del cliente	<ul style="list-style-type: none"> • Chiedere alla persona da vaccinare il consenso orale alla vaccinazione sulla base di una decisione informata, nonché il consenso all'inserimento elettronico della vaccinazione nel sistema di registrazione dei dati • Nota scritta di consenso alla vaccinazione nel foglio dati di vaccinazione/ IT-Tool • In caso d'incapacità di discernimento occorre il consenso del rappresentante legale.
Compilazione della scheda di dati per la vaccinazione/registrazione nell'IT-Tool	<ul style="list-style-type: none"> • Registrare i dati della persona da vaccinare nell'IT-Tool
Preparazione del vaccino	<ul style="list-style-type: none"> • Cfr. l'informazione del fabbricante: www.bbraun.ch/kit-covid19 / www.covid19vaccinejanssen.com • Capovolgere la fiala di vaccino senza agitarla, manipolare con cautela • Perforare solo una volta il tappo con l'ago utilizzato per l'aspirazione, muovendolo il meno possibile
Somministrazione del vaccino	<ul style="list-style-type: none"> • Cfr. l'informazione del fabbricante: www.bbraun.ch/kit-covid19 / www.covid19vaccinejanssen.com • Una dose di vaccino i.m. m. deltoide • Pazienti anticoagulati: effettuare sempre la vaccinazione i.m., è importante una buona compressione dopo l'iniezione www.bag.admin.ch/calendariovaccinale

✓ Dopo la vaccinazione

Spiegazione del comportamento in caso di effetti indesiderati della vaccinazione (EIV)	<ul style="list-style-type: none"> • Segnalare che bisogna notificare gli EIV gravi o inattesi e che il cliente deve rivolgersi al medico/farmacista/centro di vaccinazione • Se del caso, dare un numero di contatto • Notifica al sistema «ELViS» mediante il link nell'IT-Tool www.swissmedic.ch/swissmedic/it/home/medicamenti-per-uso-umano/sorveglianza-del-mercato/farmacovigilanza/elvis.html
Spiegazione del comportamento in generale dopo la vaccinazione	<ul style="list-style-type: none"> • La protezione attesa inizia tre settimane dopo la vaccinazione. • Continuare a rispettare le regole di comportamento e di igiene. Sono fatti salvi gli incontri privati tra persone completamente vaccinate (possibilità di rinunciare alla mascherina e al distanziamento) e le manifestazioni con certificato (secondo le indicazioni dell'organizzatore). • In caso di necessità di una vaccinazione di richiamo sarà fornita l'informazione. • Se compaiono sintomi compatibili con la COVID-19, eseguire il test (vaccinazione non efficace al 100%) • Nelle persone vaccinate, si può rinunciare alla quarantena da contatto e di viaggio e ad alcune altre misure sanitarie di frontiera per un periodo di 12 mesi dopo la vaccinazione (secondo le direttive cantonali e le informazioni del sito dell'UFSP: Viaggi (admin.ch)) • Non è necessario un intervallo minimo tra altre vaccinazioni.
Consegna dell'attestato di vaccinazione	<ul style="list-style-type: none"> • Consegnare l'attestato di vaccinazione generato dall'IT-Tool o iscrivere la vaccinazione nel certificato di vaccinazione • Se possibile apporre il timbro e la firma della persona che effettua la vaccinazione • Incollare/annotare il numero di lotto nell'attestato di vaccinazione • Dare Informazioni sul certificato di vaccinazione (valevole dal 22° giorno dopo la vaccinazione) e, su richiesta, rilascio: Certificato COVID (admin.ch)
Periodo di osservazione dopo la vaccinazione	<ul style="list-style-type: none"> • In caso di reazione allergica devono essere disponibili personale medico appositamente formato e un kit di pronto soccorso con adrenalina • Sorvegliare in particolare le persone che hanno problemi subito dopo la vaccinazione, p. es. problemi di circolazione • Tutte le persone vaccinate devono trattenerci nel luogo della vaccinazione per almeno 15 minuti.